

página: 1/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

# 1 Identificación de la sustacia o mezcla y de la sociedad o empresa

- · Identificador del producto
- · Nombre comercial: FOSFATIZANTE
- · Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso
- · Función técnica No determinado
- · Utilización del producto / de la elaboración Recubrimiento de superficies
- · Usos no aconsejados No determinado
- · Proveedor::

Codelpa Chile S.A.

Camino lo Echevers 801

Ouilicura

Santiago

Chile

Fonos +56 02-27262800 - +56 02-25849200

- · Pagina Web: http://www.codelpa.cl
- · Teléfono de emergencia:
- +56 02 2726 2800 (Mesa Central)
- +56 02 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
- +56 02 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)

131 (Ambulancia)

132 (Bomberos)

133 (Carabineros)

## 2 Identificación del peligro o los peligros

- · Clasificación de la sustancia o de la mezcla
- · Clasificacion de los peligros



GHS02 llama

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.



Skin Corr. 1B H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.

· Elementos de la etiqueta El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el D.S 57

( se continua en página 2 )



página: 2/13

( se continua en página 1 )

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

· Pictogramas de peligro

GHS05

- · Palabra de advertencia Peligro
- · Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

ácido fosfórico

Butanol DS144

· Indicaciónes de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

· Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa

contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante

varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con

facilidad. Proseguir con el lavado.

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. P310

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/

internacional.

- · Otros peligros
- · Resultados de la valoración PBT y mPmB
- · **PBT**: No aplicable. · mPmB: No aplicable.

#### 3 Composición/Información sobre los componentes

- · Caracterización química: Mezclas
- · Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

(se continua en página 3)



página: 3/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

#### Nombre comercial: FOSFATIZANTE

Componentes peligro	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	inua en página í
CAS: 7664-38-2	ácido fosfórico	20-30%
EINECS: 231-633-2	V 2.00.0 CC.11, 12, 1101.	
	Alcohol Etilico 97%	7-13%
	Tlam. Liq. 2, H225	1.70/
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6	Butanol DS144      Flam. Liq. 3, H226;    Eye Dam. 1, H318;    Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	1-7%
CAS: 127087-87-0 NLP: 500-315-8	Nonylphenol ethoxylate  Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	0,1-0,5%
SVHC		
127087-87-0 Nonylp	phenol ethoxylate	

# 4 Primeros auxilios

- · Descripción de los primeros auxilios
- · Instrucciones generales: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- · En caso de inhalación del producto:

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

- · En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- · En caso de contacto con los ojos:

Lavar los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando ocasionalmente los parpados superior e inferior.Buscar atencion medica

- · En caso de ingestión: Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
- · Indicaciones para el médico:
- · Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.
- · Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente No existen más datos relevantes disponibles.

## 5 Medidas de lucha contra incendios

- · Medios de extinción
- · Sustancias extintoras apropiadas:

CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.

( se continua en página 4 )



página: 4/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 3 )

- · Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro
- Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

- · Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
- · Equipo especial de protección: Colocarse la protección respiratoria.

#### 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

· Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Colocarse el aparato de protección respiratoria.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Utilizar un neutralizador.

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

· Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

# 7 Manipulación y almacenamiento

- · Manipulación:
- · Precauciones para una manipulación segura

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

· Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Tener preparados los aparatos respiratorios.

- · Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
- · Almacenamiento:
- · Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: Almacenar en un lugar fresco.
- · Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No es necesario.

( se continua en página 5 )



página: 5/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 4 )

· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

· Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

#### 8 Controles de exposición/protección personal

- · Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas: Sin datos adicionales, ver punto 7.
- · Parámetros de control
- · Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

## 64-17-5 Alcohol Etilico 97%

LP Valor de larga duración: 1645 mg/m³, 875 ppm A.4

#### 71-36-3 Butanol DS144

LP Ceiling limit value: 152 mg/m³, 50 ppm

Piel

- · Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- · Controles de la exposición
- · Equipo de protección individual:
- · Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· Protección respiratoria:

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· Protección de manos:



( se continua en página 6 )



página: 6/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

#### Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 5 )

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de substancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

#### · Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser avaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

#### · Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· Protección de ojos:



Gafas de protección herméticas

#### 9 Propiedades físicas y químicas

- · Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
- · Datos generales
- · Aspecto:

Forma: Liquido
Color: Diversos

Olor: Caracteristico
Umbral olfativo: No disponible.

· valor pH: No determinado.

· Cambio de estado

**Punto de fusión/punto de congelación:**No disponible.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 78 °C

· Punto de inflamación: 13 °C

· Inflamabilidad (sólido, gas): Fácilmente inflamable.

( se continua en página 7 )



página: 7/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

#### Nombre comercial: FOSFATIZANTE

	( se continua en página
Temperatura de ignición:	340 °C
Temperatura de descomposición:	No disponible.
Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
Propiedades explosivas:	No disponible
Límites de explosión:	
Inferior:	3,5 Vol %
Superior:	15 Vol %
Presión de vapor a 20 °C:	59 hPa
Densidad a 20 °C:	1,19 g/cm³
Densidad relativa	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Tasa de evaporación:	No disponible.
Solubilidad en / miscibilidad con	
agua:	Insoluble
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:	No disponible.
Viscosidad:	
Dinámica:	No disponible.
Cinemática:	$(40^{\circ}C)$ :>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)
Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	20,0 %
Agua:	49,8 %
VOC (CE)	20,00 %
Contenido de cuerpos sólidos:	0,5 %
Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

# 10 Estabilidad y reactividad

- · Reactividad No aplica
- · Estabilidad química
- · Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.
- · Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.

( se continua en página 8 )



página: 8/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 7 )

- · Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.
- · Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.
- · Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

#### 11 Información toxicológica

- · Información sobre los efectos toxicológicos
- · Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

	8	J
· Valores LD	/LC50 (dos	sis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:
64-17-5 Alc	ohol Etilic	eo 97%
Oral	LD50	7.060 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	20.000 mg/l (rat)
71-36-3 But	tanol DS14	.14
Oral	LD50	790 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	3.400 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	8.000 mg/l (rat)

- · Efecto estimulante primario:
- · Corrosión o irritación cutáneas

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

· Lesiones o irritación ocular graves

Provoca lesiones oculares graves.

· Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- · Indicaciones toxicológicas adicionales:
- · Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)
- · Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- · Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- · Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- · Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- · Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) exposición repetida
- A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- · Peligro de aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

CI



página: 9/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 8 )

#### 12 Información ecotoxicológica

- · Toxicidad
- · Toxicidad acuática: No existen más datos relevantes disponibles.
- · Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.
- · Comportamiento en sistemas ecológicos:
- · Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.
- · Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.
- · Indicaciones medioambientales adicionales:
- · Indicaciones generales:

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.

- · Resultados de la valoración PBT y mPmB
- · PBT: No aplicable.
- · mPmB: No aplicable.
- · Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

#### 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

- · Métodos para el tratamiento de residuos
- · Recomendación: No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- · Catálogo europeo de residuos

HP3 Inflamable

HP8 Corrosivo

- · Embalajes sin limpiar:
- · Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

# 14 Información relativa al transporte

- · Número ONU
- · ADR, IMDG, IATA

UN3469

( se continua en página 10 )



página: 10/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Atención: Líquidos inflamables

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 9 )

- · Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
- ADR 3469 PINTURAS INFLAMABLES, CORROSIVAS
- · IMDG, IATA PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
- · Clase(s) de peligro para el transporte
- $\cdot ADR$





· Clase 3 Líquidos inflamables

· Etiqueta 3+8

· IMDG





· Class 3 Líquidos inflamables

· Label 3/8

 $\cdot$  IATA





· Class 3 Líquidos inflamables

• **Label** 3 (8)

· Grupo de embalaje

· ADR, IMDG, IATA II

· Peligros para el medio ambiente: No aplicable.

· Precauciones particulares para los usuarios

· Número de identificación de peligro (Número

 Kemler):
 338

 ⋅ Número EMS:
 F-E,S-C

· Stowage Category B

( se continua en página 11 )



página: 11/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

Codigo de estiba	SW2 Clear of living quarters.
· Transporte a granel con arreglo al anexo II d Convenio MARPOL y el Código IBC	<b>del</b> No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	IL
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E2
•	Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
	Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 500 ml
· Categoria de transporte	2
· Código de restricción del túnel	D/E
· IMDG	
Limited quantities (LQ)	IL
Excepted quantities (EQ)	Code: E2
· · · ·	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
	Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· ''Reglamentación Modelo'' de la UNECE:	UN 3469 PINTURAS INFLAMABLES, CORROSIVAS, 3 (8), A

# 15 Información sobre la reglamentación

- · Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
- · Reglamentacion Nacional

D.S. 57/2019, NCh0382/2021, NCh1411-04/2001, Resol. 408/106, Resol. 777/2021, D.S. 43, 148, 298, 594.

· Regulaciones Internacionales

Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias quimicas),MARPOL

- · Directiva 2012/18/UE
- · Sustancias peligrosas nominadas ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista
- · Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES
- · Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 5.000 t
- · Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 50.000 t

127087-87-0 Nonylphenol ethoxylate Sunset date: 2021-01-04

( se continua en página 12 )



página: 12/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 11 )

· REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3

· Regolamento (UE) No 649/2012

127087-87-0 Nonylphenol ethoxylate

Annex I Part 1 Annex I Part 2

· Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- · REGLAMENTO (UE) 2019/1148
- · Anexo I PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Disposiciones nacionales:

El receptor debería verificar la posible esixtencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

- · Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos
- · Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57

127087-87-0 Nonylphenol ethoxylate

· Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## 16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.

· Frases relevantes

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

( se continua en página 13 )



página: 13/13

# Hoja de Datos de Seguridad Según D.S.57/2019 Version 1

fecha de impresión 10.03.2023 Revisión: 10.03.2023

#### Nombre comercial: FOSFATIZANTE

( se continua en página 12 )

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- · Interlocutor:
- · La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión 10.03.2023 / 10.03.2023
- · Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

CI